

| | | | |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) *) | Fabrikmarke Z E T T E L M E Y E R | Typ Z L 2 0 0 1 (Motor: BF6L 913) | Typenschein-Nummer CH 5927 04 |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|

| | |
|--------------------|--|
| Hersteller | ZETTELMAYER Maschinenfabrik GmbH & Co KG, D-5503 Konz / BRD |
| Erkennungsmerkmale | auf Herstellerplakette "ZL 2001" vor Fahrgestellnummer "91 " |
| Herstellerplakette | rechts, hinten am Vorderwagen, unterhalb Kabine |
| Fahrgestellnummer | rechts, vorn oben am Vorderwagen, über Achse |
| Motorkennzeichen | "BF6L 913" Plakette, rechts seitlich auf Block, unterhalb Anlasser |
| Hauptimporteur | JAQUET SA., Machines d'entreprises, 1337 Vallorbe **) |
| Geprüftes Fahrzeug | 91 10 21 |

| | |
|-------------------|--|
| Fahrgestell | |
| Anzahl Achsen | 2 Anzahl Räder 4 |
| Lenkung | mech. mit hydr. Unterstützung, hydr. Notlenkpumpe |
| Getriebe | Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler |
| Anzahl Gänge | 4 Achsantrieb Allrad |
| Betriebsbremse | drucklufthydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, wirkend auf alle Räder |
| Hilfsbremse | Federspeicher, abstufbar, IB. auf Verteiler- |
| und) | getriebe, Betriebsdruck u. Notlösung über 3-Kreis- |
| Feststellbremse | Schutzventil; mech. Lösevorr. = Klinke an Zylinder |
| Dauerbremse | - |
| 2-Kreis-Kontrolle | Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe x) |

| | | | |
|-------------------|---------------------|-----------------|----------|
| Motor | | | |
| Marke | DEUTZ | Typ | BF6L 913 |
| Bauart | Reihe | Takte | 4 |
| Treibstoff | D | Lage | hinten |
| Kühlung | Luft | Anzahl Zylinder | 6 |
| Bohrung | 102 | Hub | 125 |
| Hubraum | 6125 | Steuer-PS | 31,19 |
| Leistungs-kW | 111 DIN | bei U/min | 2500 |
| Lärm-Standmessung | 81,0 | dB(A bei U/min | 1875 |
| Schalldämpfer | 1 Topf, 500 x Ø 180 | | +)) |
| Abgasprüfung | Bacharach 3.0 | | |
| Entstörung | - | | |

| | |
|---|---|
| Karosserie | Ladeschaufel |
| Anzahl Türen | 2 Geschw. Messer - |
| Sicherheitsgurten | v - h - |
| Unterlegkeil | 1/ 400x245x200 Rückspiegel links und rechts |
| Diebstahlsicherung | - |
| Anzahl Plätze | t 2 v M h |
| Masse | innen aussen |
| Länge | 7300 Achsabstand 3105 / |
| Breite | 2500 Doppelachse v h |
| Höhe | 3250 Spurweite v 1860 h 1860 |
| Ueberhang | v 2450 Spurweite v 1860 - 1912 |
| | h 1745 h 1860 - 1912 |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile | 3650 *) Spurkreis Ø l 10300 r 10300 |
| Standardladeschaufel | 2,2 m ³ |

| | | | |
|---------------------------------------|--------------|----------------|-----------------|
| Gewichte | vorn | hinten | total |
| Leergewicht | 6440 | 6630 | 13070 |
| Nutzlast | | | |
| Gesamtgewicht | | | |
| Fabrikgarantie | 8500 | 7400 | 14500 |
| Reifengrösse | 20.5 - 25 EM | 20.5 - 25 EM | ++) |
| Pty / bar | 12 / 2,25 | 12 / 2,25 | |
| Tragkraft | 9080 | 9080 | |
| für V max | 50 | 50 | |
| | | mech. Getriebe | autom. Getriebe |
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst | - | - | - |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | - | - | - |
| Geprüfte Anhängelast | - | - | - |
| Garantierte Dachlast | - | - | - |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 38,0 | - | km/h |
| gemessen 37,0 km/h bei U/min 2600 | Motor | Zapfwelle | |

| | |
|--------------------------|---|
| Ausrüstung | §) |
| Fernlichter | Hella CH 1 0003 (innen) |
| Abblendlichter | Hella CH 1 0003 (aussen) |
| Standlichter | Hella CH 1 0003 (aussen) |
| Schlusslichter | R (E) |
| Bremslichter | S1 (E) |
| Richtungsblinker | v 1 (E) v- s 3/4/5/ (E) h 2a (E) |
| Rückstrahler | v - s - h I (E) |
| Markierlichter | v A (E) s - h R (E) |
| Nebelschlusslichter | - |
| Zusätzliche Lichter | 2/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 2/ separat Mitte |
| Scheibenwischer | 1/ Blatt mit/ohne Waschanlage |
| Warnvorrichtungen | 1/ Hella el 20024 oder andere homologierte Modelle |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|-------------------------------------|-------------|-------|
| Art des Fahrzeuges | Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) | | |
| Marke und Typ | ZETTELMAYER | Z L 2 0 0 1 | |
| Typenscheinnummer | CH | 5927 04 | |
| Karosserie | Ladeschaufel | | |
| Plätze | total 2 | vorn | |
| Leergewicht | 13070 | Treibstoff | D |
| Nutzlast | ----- | Steuer-PS | 31,19 |
| Gesamtgewicht | | Hubraum | 6125 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- **) Weitere Importeure : TAURUS Baumaschinen AG, Usterstr. 124, 8600 Dübendorf / RUBAG AG, Hirzbodenweg 87, 4002 Easel
- x) 2-Kreis-Kontrolle : Druckluftteil = Doppelmanometer mit Kontrolllampe
- +) Lärmdämpfung : Motorhaube, Luftansaugkanal sowie Motorraum seitlich und oben mit schalldämmendem Material belegt
Dämpffilter für Druckluftablassgeräusche
- ++) Reifenvarianten : 17.5 - 25 EM 12PR, Tragkraft 7560 (2,50), Vmax 50 km/h
22.5 - 24 EM 16PR, 11800 (2,75), 50 km/h
20 - 24 EM 12PR, 8600 (2,50), 50 km/h
23.5 - 25 EM 12PR, 10100 (1,75), 50 km/h
25/65 - 25 EM 12PR, 9700 (2,00), 50 km/h
Diagonal- oder Radialreifen
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblend- Standlichter und Richtungsblinker v-seitlich sowie Abstand von vorn der Richtungsblinker v-seitlich technisch bedingt
Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube
- 118 - Geschwindigkeit max. 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich (Code 14 eintragen "Schwierige Fahrmanöver müssen ..., grosse Seitenblickspiegel")
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung gem. Code 138
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Zähne oder Schürfkante der Ladeschaufel
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel der Arbeitshydraulik in Kabine
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die erforderliche Beleuchtung inkl. Blinker

Ort und Datum der Prüfung Konz, 07.-11.03.1983
Schö/jak

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle